



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
22 February 2010
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию

Комиссия по торговле и развитию

Вторая сессия

Женева, 3–7 мая 2010 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

I. Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Доклады совещания экспертов:
 - a) доклады совещаний экспертов, рассчитанных на несколько лет:
 - i) рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по сырьевым товарам и развитию;
 - ii) рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по услугам, развитию и торговле: регулятивные и институциональные аспекты;
 - iii) рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по международному сотрудничеству: сотрудничество и региональная интеграция Юг-Юг;
 - iv) рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по упрощению процедур перевозок и торговли;
 - b) доклад Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции;
 - c) доклады совещаний экспертов, рассчитанных на один год:
 - i) совещание экспертов по теме «"Зеленые" технологии и технологии использования возобновляемых источников энергии как средства решения энергетической проблемы для развития сельских районов»;
 - ii) совещание экспертов по теме "Вклад и эффективное использование внешних ресурсов в интересах развития, в частности для укрепления производственного потенциала".

4. Эффективные стратегии в области торговли и развития в интересах смягчения воздействия глобального финансово-экономического кризиса.
5. Вклад туризма в торговлю и развитие.
6. Расширение и укрепление синергизма между тремя основными направлениями деятельности.
7. Прочие вопросы.
8. Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию.

II. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Вторая сессия Комиссии по торговле и развитию будет проходить 3–7 мая 2010 года. Роль Комиссии, определенная в пункте 201 Аккрского соглашения, заключается в проведении диалога по вопросам политики по одной-двум выбранным темам, рассмотрении докладов совещаний экспертов, руководстве программой работы совещаний экспертов, относящихся к ее кругу ведения, и представлении рекомендаций по утверждению упомянутой программы работы, и в дальнейшем расширении и укреплении синергизма между тремя основными направлениями деятельности.

2. Участники второй сессии, как предусмотрено в предварительной повестке дня сессии, одобренной Советом по торговле и развитию и содержащейся в документе TD/B/EX(47)/4, обсудят, в частности, эффективные стратегии в области торговли и развития в интересах смягчения воздействия глобального финансово-экономического кризиса. На сессии будет также рассмотрен вопрос о вкладе в торговлю и развитие сектора туризма, по которому ударил кризис. Помимо этого будут рассмотрены доклады относящихся к компетенции Комиссии совещаний экспертов, рассчитанных на несколько лет и на один год. Кроме того, Комиссия проанализирует достигнутый секретариатом прогресс в деле осуществления Аккрского соглашения, в том числе в областях, где удалось добиться синергизма между тремя основными направлениями деятельности.

3. Как предусмотрено в пункте 190 Аккрского соглашения, участники второй сессии Комиссии должны постараться выработать итоговые документы, которые будут в большей степени ориентированы на конкретные действия и определять практические решения проблем торговли и развития. Исходя из опыта первой сессии, эти итоговые документы могут быть подготовлены в форме согласованных выводов.

Пункт 1

Выборы должностных лиц

4. В соответствии с правилом 18 правил процедуры основных комитетов Совета по торговле и развитию Комиссия избирает из числа представителей своих членов Председателя, пять заместителей Председателя и Докладчика с должным учетом необходимости обеспечения справедливого географического распределения. В соответствии с правилом 19 правил процедуры президиум Комиссии состоит из семи членов: четырех членов от групп А и С, вместе взятых, двух членов от группы В и одного члена от группы D по спискам государств, приведенным в приложении к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи с внесенными поправками.

5. Таким образом, в соответствии с циклом ротации президиум второй сессии Комиссии будет иметь следующий состав: Председатель от группы С; Докладчик от группы А (Африка); два заместителя Председателя от групп А и С, вместе взятых; два заместителя Председателя от группы В; и один заместитель Председателя от группы D.

Пункт 2

Утверждение повестки дня и организация работы

6. Повестка дня сессии была подготовлена в соответствии с пунктом 204 Аккрского соглашения и одобрена Советом по торговле и развитию на его сорок седьмой исполнительной сессии в Женеве 30 июня 2009 года (пункт 19).

7. Что касается организации работы сессии, в соответствии с пунктом 205 Аккрского соглашения сессия Комиссии будет продолжаться пять дней и этот период времени будет включать однодневный перерыв для неофициальных консультаций. Первые три дня будут посвящены основным пунктам повестки дня, включая две темы и рассмотрение докладов совещаний экспертов и планов работы. После однодневного перерыва в последний день работы сессии Комиссия рассмотрит институциональные вопросы повестки дня и примет тот или иной согласованный итоговый документ.

Документация

TD/B/C.I/6 Предварительная повестка дня и аннотации

Пункт 3

Доклады совещания экспертов

а) Доклады совещаний экспертов, рассчитанных на несколько лет

8. В рамках подпункта а) пункта 3 Комиссия рассмотрит и обсудит результаты работы следующих четырех совещаний экспертов, рассчитанных на несколько лет:

i) рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по сырьевым товарам и развитию

Документация

TD/B/C.I/MEM.2/11 Доклад рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по сырьевым товарам и развитию о работе его второй сессии

ii) рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по услугам, развитию и торговле: регулятивные и институциональные аспекты

Документация

TD/B/C.I/MEM.3/6 Доклад рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по услугам, развитию и торговле: регулятивные и институциональные аспекты о работе его второй сессии

iii) рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по международному сотрудничеству: сотрудничество и региональная интеграция Юг-Юг

9. Данная тема, относящаяся к компетенции этого рассчитанного на несколько лет совещания экспертов, затрагивает работу Комиссии по торговле и развитию и Комиссии по инвестициям, предпринимательству и развитию. Ввиду этого совещание экспертов представит свой доклад обеим комиссиям.

Документация

TD/B/C.II/MEM.2/6 Доклад рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по международному сотрудничеству: сотрудничество и региональная интеграция Юг-Юг о работе его второй сессии

iv) рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по упрощению процедур перевозок и торговли

Документация

TD/B/C.I/MEM.1/6 Доклад рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по упрощению процедур перевозок и торговли о работе его второй сессии

b) доклад Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции

10. В рамках подпункта b) пункта 3 повестки дня Комиссия рассмотрит и обсудит доклад Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции о работе ее десятой сессии (7–9 июля 2009 года).

Документация

TD/B/C.I/CLP/6 Доклад Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции о работе ее десятой сессии
TD/B/C.I/CLP/6/Corr.1

c) доклады совещаний экспертов, рассчитанных на один год

11. В рамках подпункта c) пункта 3 повестки дня Комиссия рассмотрит и обсудит результаты работы совещаний экспертов, рассчитанных на один год. Кроме того, Комиссия, возможно, сочтет целесообразным рассмотреть и рекомендовать Совету по торговле и развитию конкретные темы будущих совещаний экспертов, рассчитанных на один год.

i) Совещание экспертов по теме «"Зеленые" технологии и технологии использования возобновляемых источников энергии как средства решения энергетической проблемы для развития сельских районов»

Документация

TD/B/C.I/EM.3/3 Доклад совещания экспертов по теме: «"Зеленые" технологии и технологии использования возобновляемых источников энергии как средства решения энергетической проблемы для развития сельских районов»

ii) совещание экспертов по теме: "Вклад и эффективное использование внешних ресурсов в интересах развития, в частности для укрепления производственного потенциала"

Документация

TD/B/C.II/EM.1/3 Доклад совещания экспертов по теме: "Вклад и эффективное использование внешних ресурсов в интересах развития, в частности для укрепления производственного потенциала"

Пункт 4**Эффективные стратегии в области торговли и развития в интересах смягчения воздействия глобального финансово-экономического кризиса**

12. В соответствии с данным пунктом повестки дня Комиссия проанализирует тенденции, касающиеся глобального кризиса и его воздействия на перспективы развивающихся стран в области торговли и развития, обсудит стратегии смягчения последствий, взятые на вооружение странами, и предложит ориентированные на конкретные действия стратегии в области торговли и развития, которые могут дать успешный результат в плане смягчения последствий глобального финансово-экономического кризиса и повышения сопротивляемости и налаживания процессов устойчивого развития в интересах достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

Документация

TD/B/C.I/7 Эффективные стратегии в области торговли и развития в интересах смягчения воздействия глобального финансово-экономического кризиса

Пункт 5**Вклад туризма в торговлю и развитие**

13. Туризм вносит важный вклад в развитие многих развивающихся стран. Глобальный кризис сказался на масштабах вклада этого сектора, в котором ожидается падение в 2009 году. В рамках этого пункта повестки дня Комиссия обсудит вопрос о влиянии кризиса на туризм и предложит ориентированные на конкретные действия стратегии, которые могут дать успешный результат в плане смягчения воздействия глобального финансово-экономического кризиса на этот ключевой сектор.

Документация

TD/B/C.I/8 Вклад туризма в торговлю и развитие

Пункт 6**Расширение и укрепление синергизма между тремя основными направлениями деятельности**

14. В рамках этого пункта повестки дня Комиссия проанализирует достигнутый секретариатом прогресс в деле осуществления Аккрского соглашения, выявив области, в которых удалось добиться синергизма между тремя основными направлениями деятельности. Такие доклады о ходе работы будут представлены по пунктам Аккрского соглашения, относящимся к работе Отдела международной торговли товарами и услугами и сырьевых товаров, Отдела технологии и логистики и Специальной группы по сырьевым товарам.

15. Также в рамках этого пункта повестки дня предлагается рассмотреть два доклада по двум конкретным областям работы ЮНКТАД в области развития торговли. Первый из них – доклад министра торговли и промышленности Руанды о рамках проводимой этой страной торговой политики в интересах развития (UNCTAD/DITC/2009/2), который был подготовлен совместно правительством и ЮНКТАД.

16. Во втором случае будет доложено в устной форме о пятом ежегодном совещании Глобальной сети экспортно-импортных банков и учреждений по финансированию развития. Как в случае предыдущих сессий этой сети, совещание будет приурочено к сессии Комиссии и состоится 7 мая.

Документация

TD/B/C.I/9	Доклад о ходе работы по осуществлению положений Аккрского соглашения, касающихся ключевых вопросов торговли и развития
TD/B/C.I/10	Доклад о ходе работы по осуществлению положений Аккрского соглашения, касающихся сырьевых товаров
TD/B/C.I/11	Доклад о ходе работы по осуществлению положений Аккрского соглашения, касающихся упрощения процедур перевозок и торговли
TD/B/C.I/12	Доклад о ходе выполнения положений Аккрского соглашения, касающихся осуществляемых несколькими отделами программ по укреплению потенциала
UNCTAD/DITC/2009/2	Рамки проводимой Руандой торговой политики в интересах развития

Пункт 7

Прочие вопросы

17. В рамках данного пункта повестки дня Комиссия, возможно, сочтет целесообразным рассмотреть и рекомендовать Совету по торговле и развитию для утверждения основную тему (основные темы) третьей сессии Комиссии.

Пункт 8

Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию

18. Доклад Комиссии о работе второй сессии будет представлен Совету по торговле и развитию.
